



**3008**  
**C5 AIRCROSS**  
**GRANDLAND X**  
**GRANDLAND**

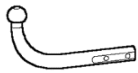
(P84)  
 (C84)  
 (P1U0)  
 (P1U0)



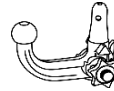
OPEL



VAUXHALL



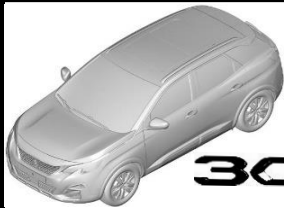
16 380 862 80



16 380 863 80  
 98 100 788 80

**NOT 3804**

FR NOTICE DE POSE A USAGE PROFESSIONNEL / LES PHOTOS ET LES DESSINS NE SONT PAS CONTRACTUELS  
 GB FITTING INSTRUCTIONS FOR PROFESSIONAL FITTERS / THE PHOTOGRAPHS AND THE DRAWINGS ARE NOT CONTRACTUAL  
 ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA USO PROFESIONAL / LAS FOTOGRAFIAS Y LOS DIBUJOS NO SON CONTRACTUALES  
 P MANUAL DE MONTAGEM PARA UTILIZACAO PROFISSIONAL / AS FOTOGRAFIAS E OS DESENHOS NAO SAO CONTRATUAIS  
 DE MONTAGEANLEITUNG FÜR DEN PROFESSIONELLEN EINSATZ / DIE FOTOS UND ZEICHNUNGEN SIND UNVERBINDLICH  
 IT ISTRUZIONI DI POSA AD USO PROFESSIONALE / LE FOTOGRAFIE ED I DISEGNI NON SONO CONTRATTUALI  
 NL MONTAGEHANDLEIDING VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK / DE FOTO'S EN DE TEKENINGEN ZIJN NIET CONTRACTUEEL  
 PL INSTRUKCJE INSTALACJI DO UZYTKU PROFESJONALNEGO / OBRAZY I RYSUNKI NIE SA KONTRAKTU



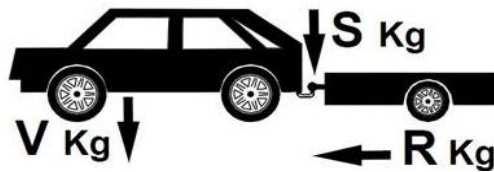
**3008**



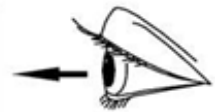
**C5 AIRCROSS**



**GRANDLAND X**  
**GRANDLAND**



**V;R;S Kg ?**



10,073 kN

TYPE SI 232

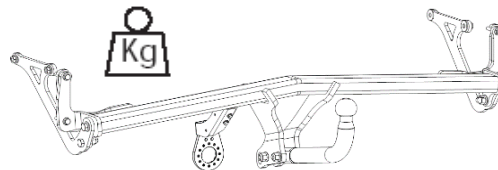
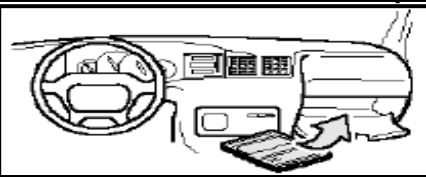
TYPE 315226

$$\frac{V \times R}{V + R} \times 0,00981 \leq D \text{ (kN)}$$

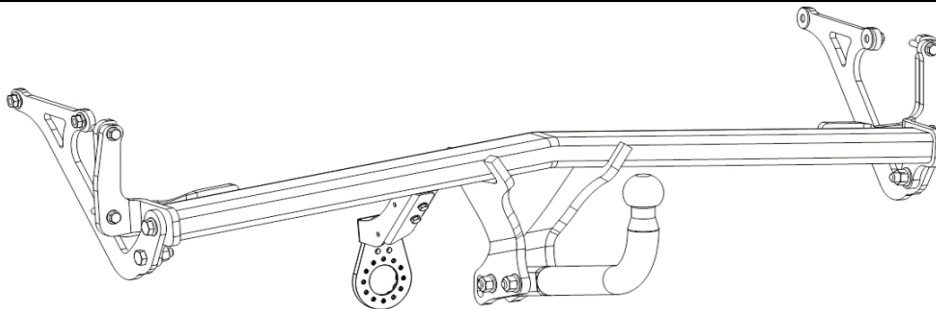


**E13 55R-01 4036 (315226)**

**E24 55R-01 0429 (SI 232)**



16 380 862 80 : 22 kg  
 16 380 863 80 : 25 kg  
 98 100 788 80



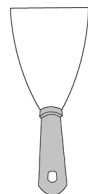
13 - 15 - 19



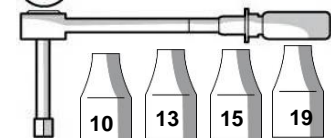
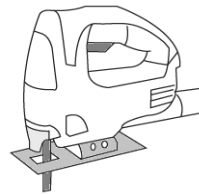
998117



9735.CZ



9731.60



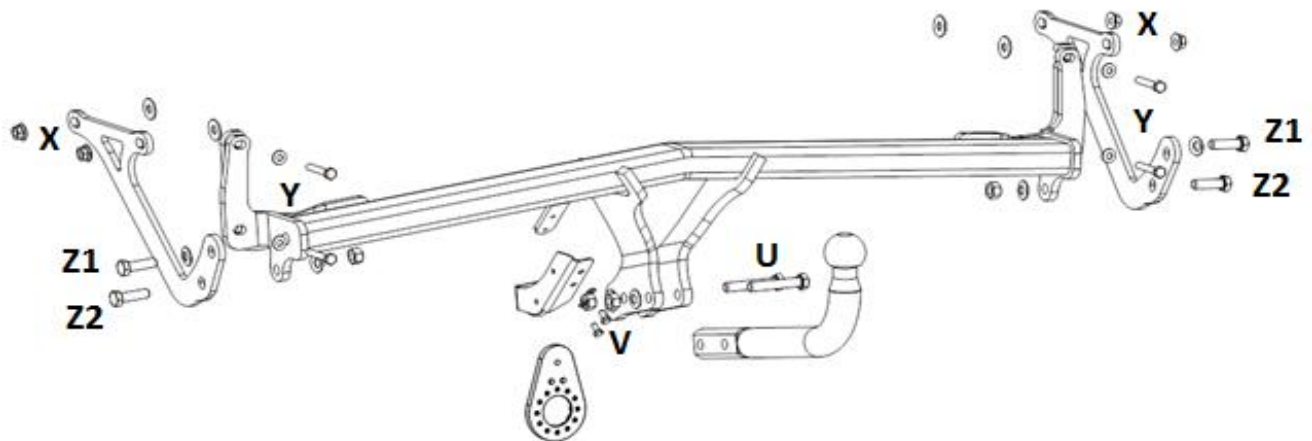
16 380 862 80 - 16 380 863 80 - 98 100 788 80















Indice C (01/06/2022)

23/10/2018

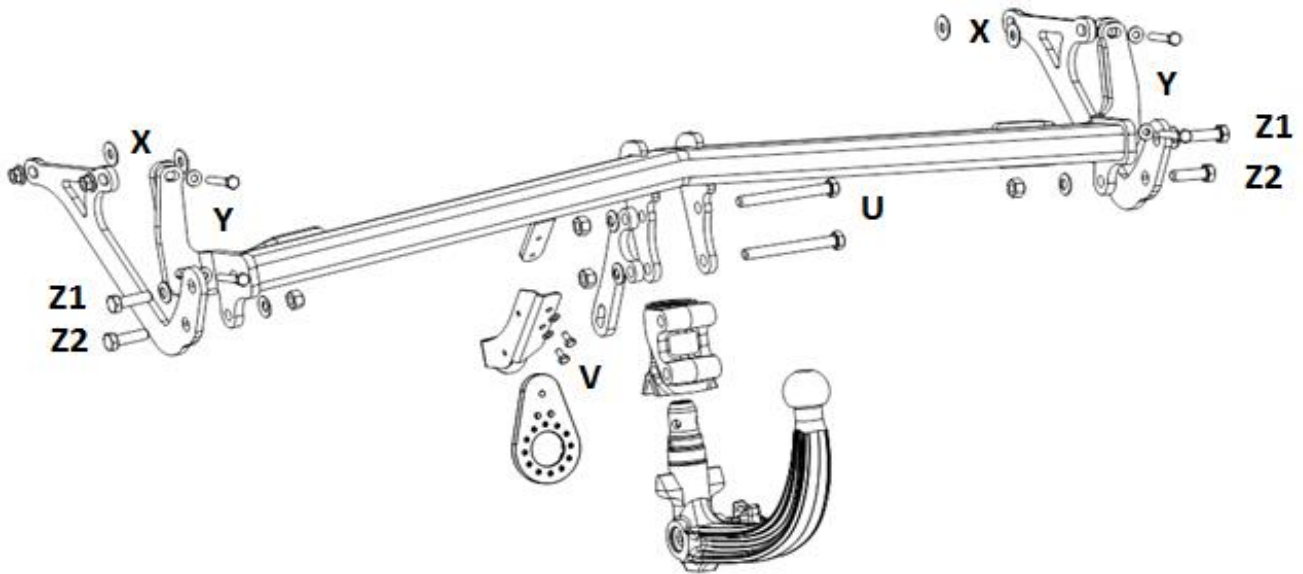
1 / 18















**16 380 862 80**

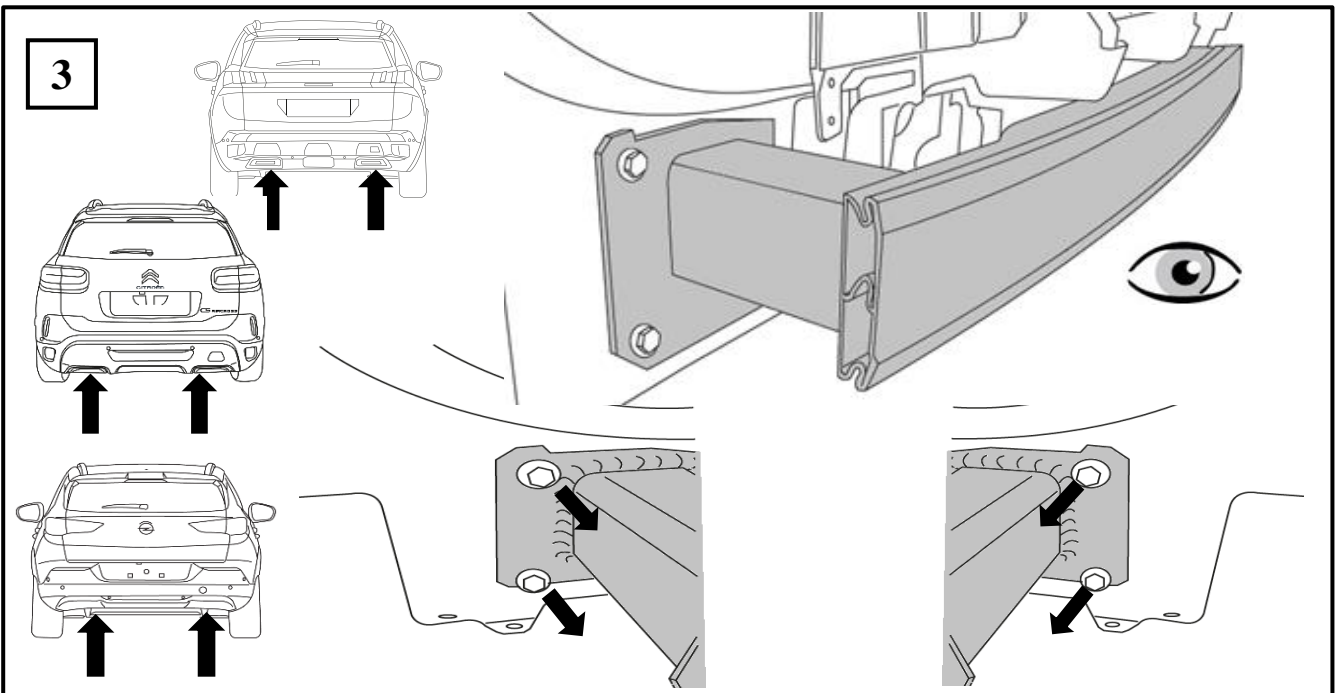
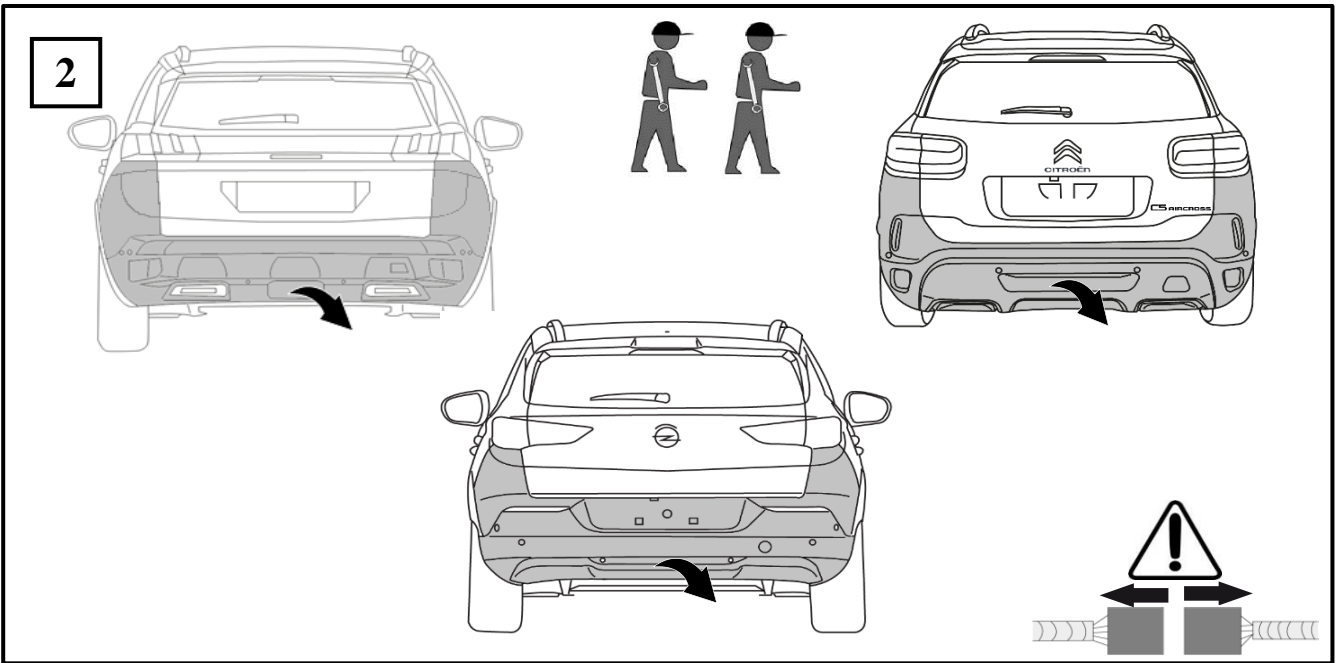
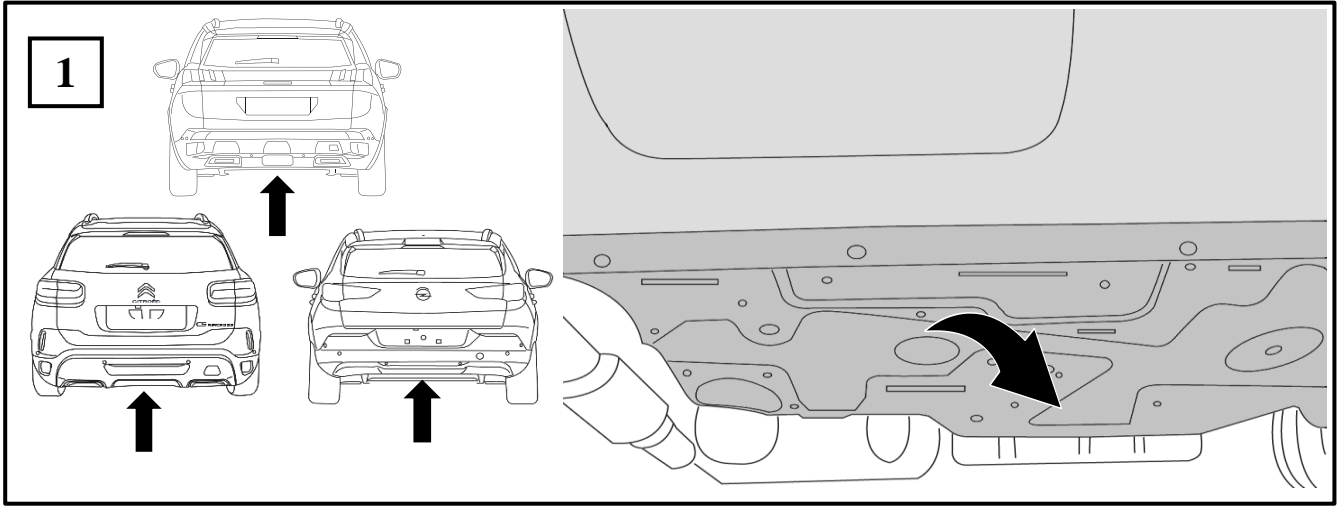


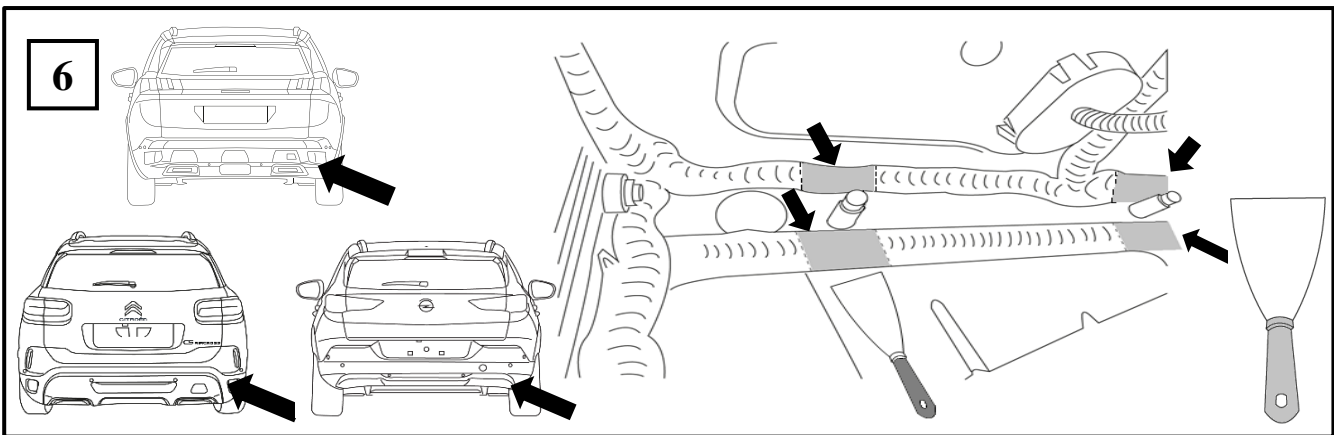
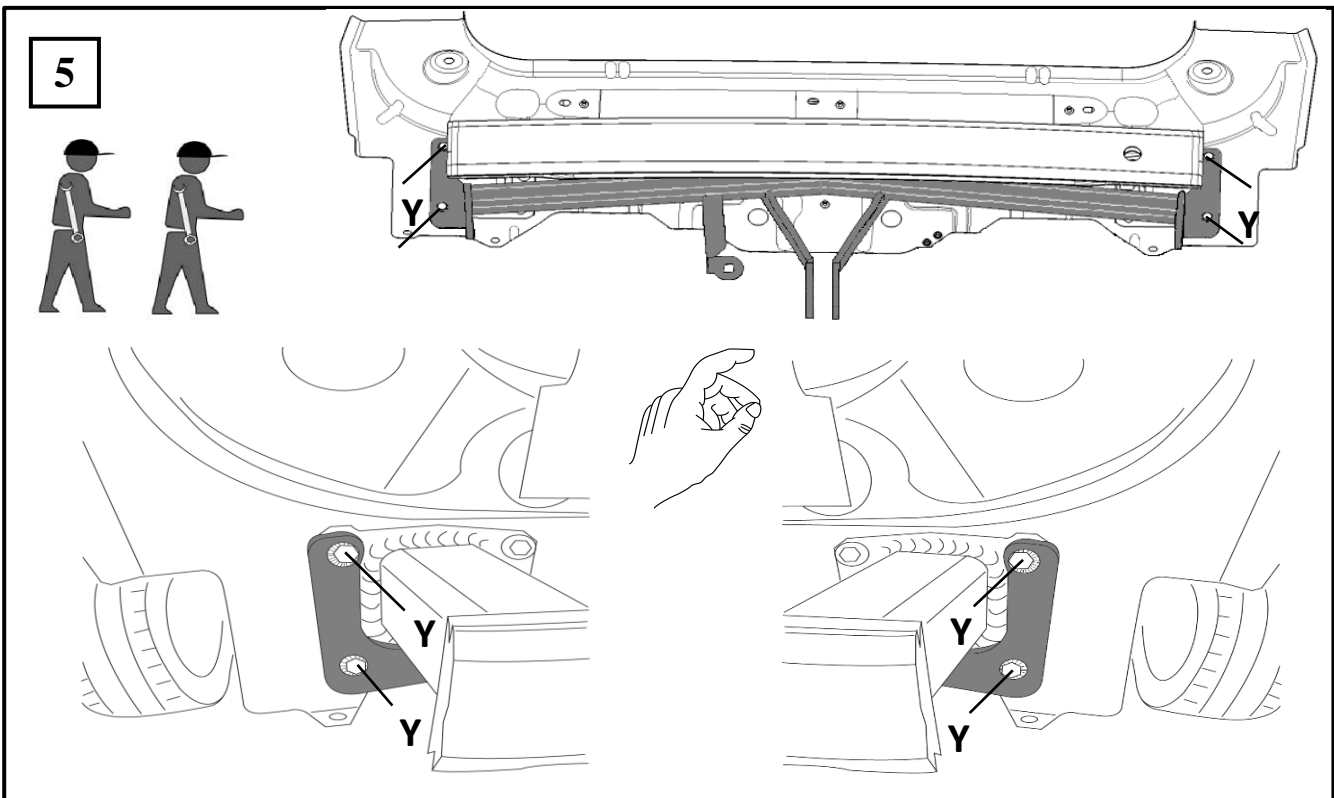
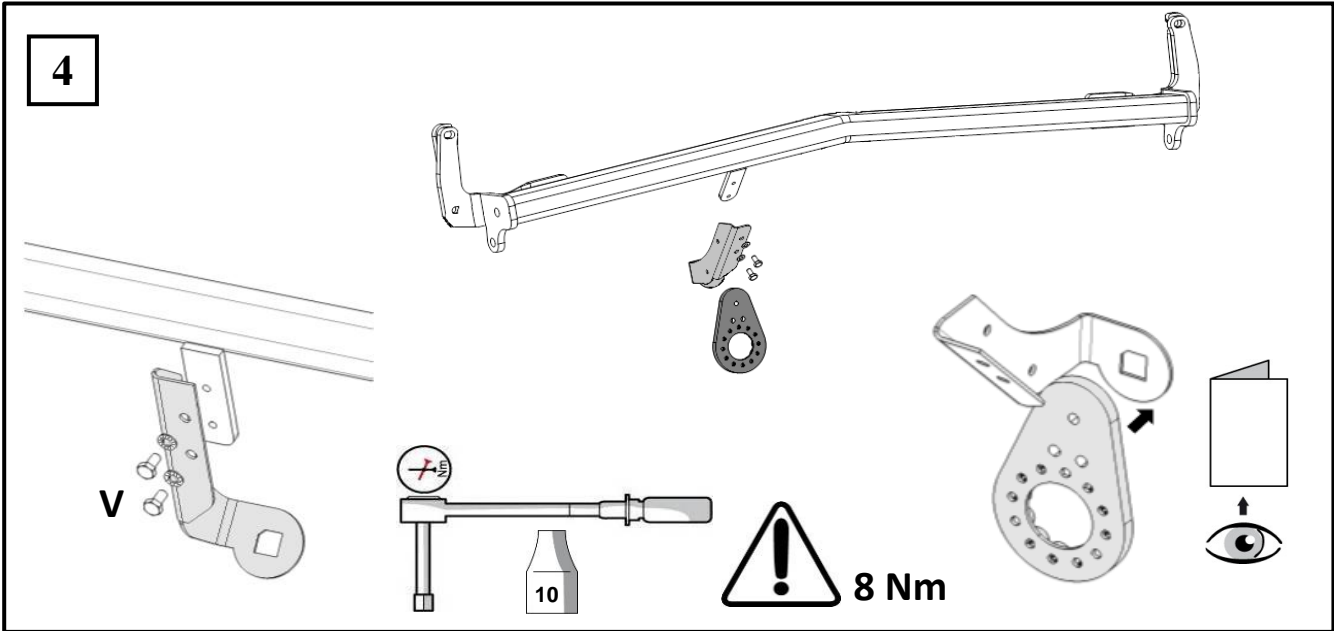
<b>X</b>		M 10 - cl10 - 40 Nm	x 4
		L 10,5 x 27 x 2	x 4
<b>Y</b>		M 8 x 50 - cl 10.9 - 25 Nm	x 4
		CS 8 / 18	x 4
<b>Z1</b>		M 12 x 40 - Cl 10.9 - 110 Nm	x 2
		C 13/29	x 2
<b>Z2</b>		M 12 x 40 - Cl 10.9 - 110 Nm	x 2
		C 13/29	x 2
		M12 Cl10	x 2
<b>U</b>		HM 12 x 70 - Cl 10.9 - 110 Nm	x 2
		M 12 - Cl 10	x 2
		CS 12 / 24	x 2
<b>V</b>		M 6 x 12 - Cl 8.8 - 8 Nm	x 2
		CS 6 / 12	x 2

**16 380 863 80**  
**98 100 788 80**

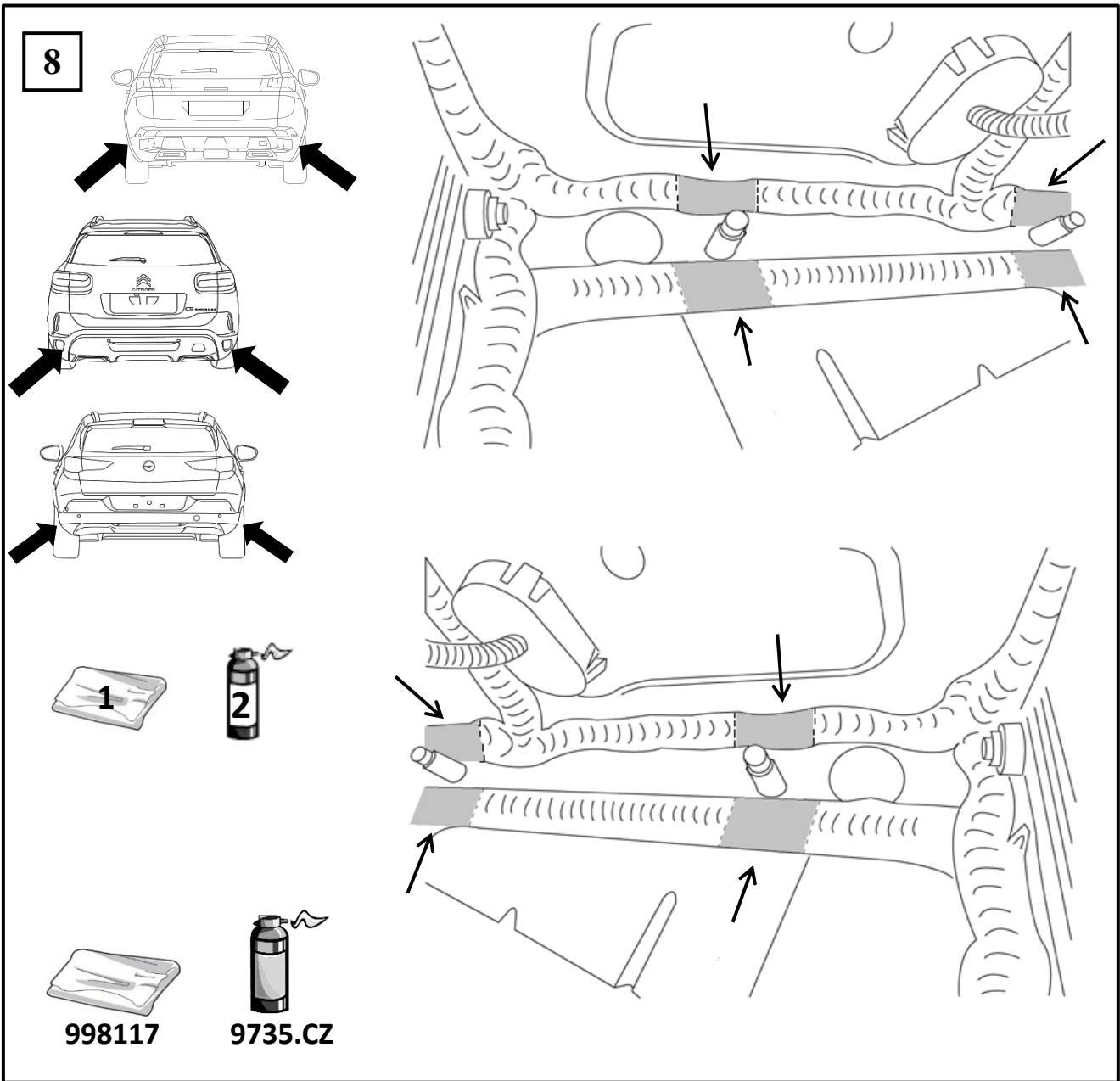
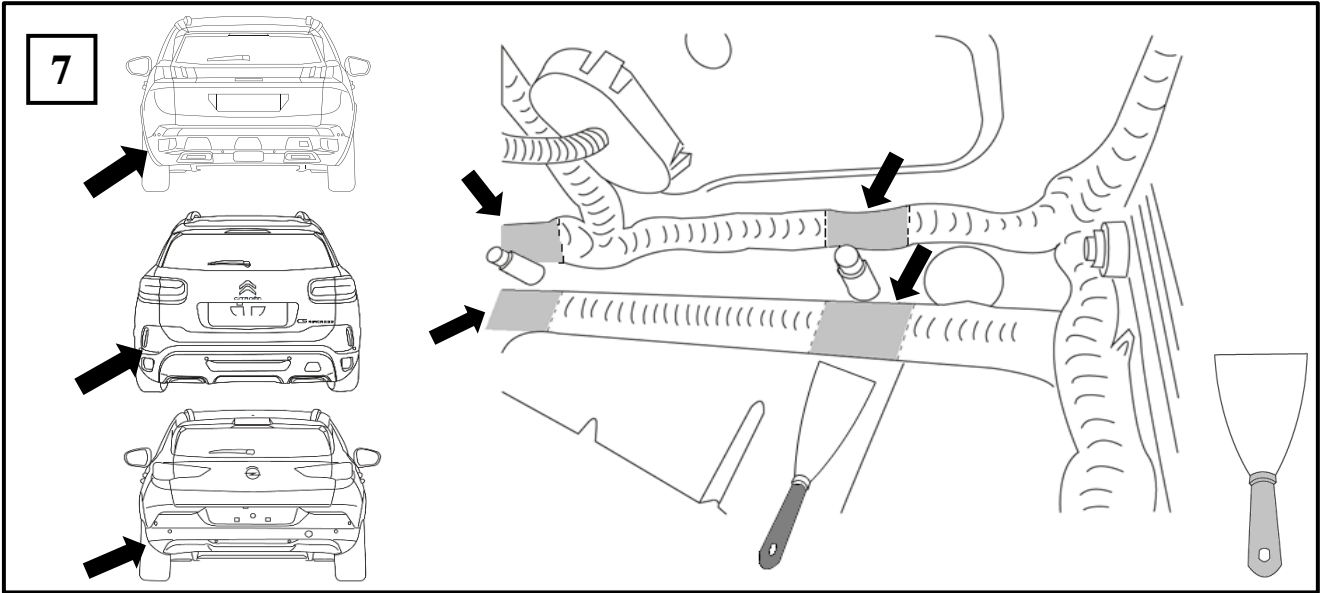


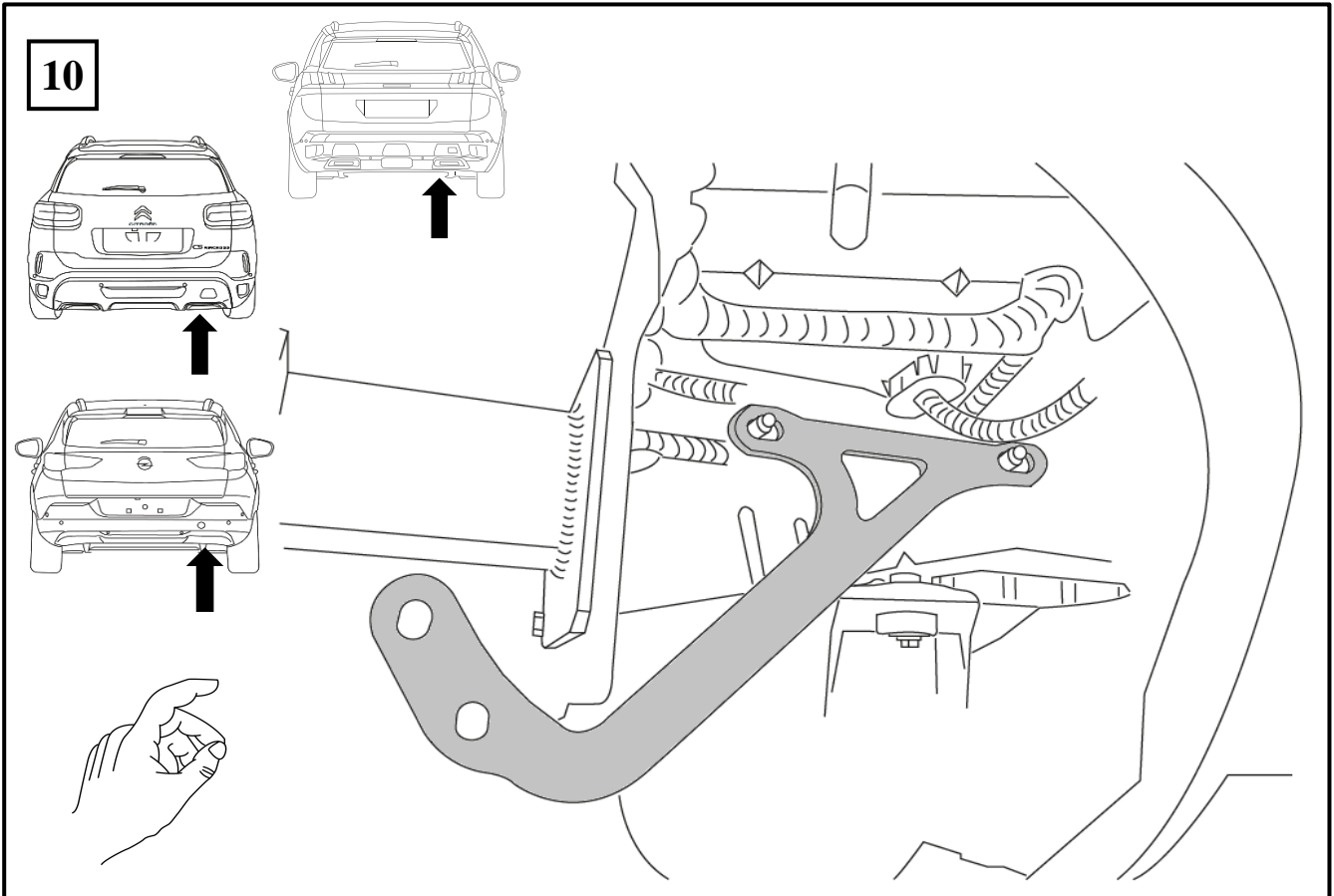
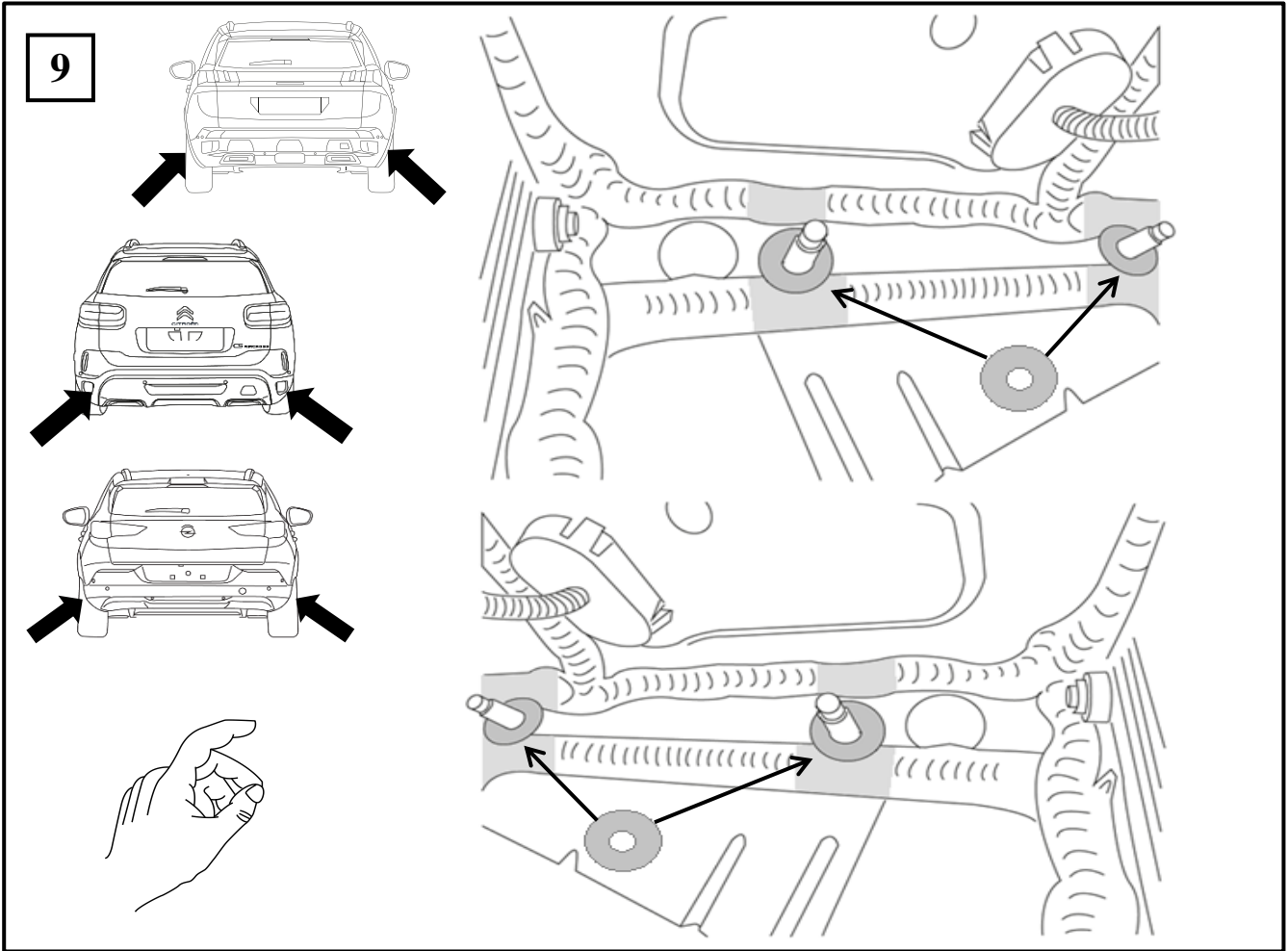
<b>X</b>		M 10 - cl10 - 40 Nm	x 4
		L 10,5 x 27 x 2	x 4
<b>Y</b>		M 8 x 50 - cl 10.9 - 25 Nm	x 4
		CS 8 / 18	x 4
<b>Z1</b>		M 12 x 40 - Cl 10.9 - 110 Nm	x 2
		C 13/29	x 2
<b>Z2</b>		M 12 x 40 - Cl 10.9 - 110 Nm	x 2
		C 13/29	x 2
		M12 Cl10	x 2
<b>U</b>		HM 12 x 120 - Cl 10.9 - 110 Nm	x 2
		M 12 - Cl 10	x 2
		CS 12 / 24	x 2
<b>V</b>		M 6 x 12 - Cl 8.8 - 8 Nm	x 2
		CS 6 / 12	x 2

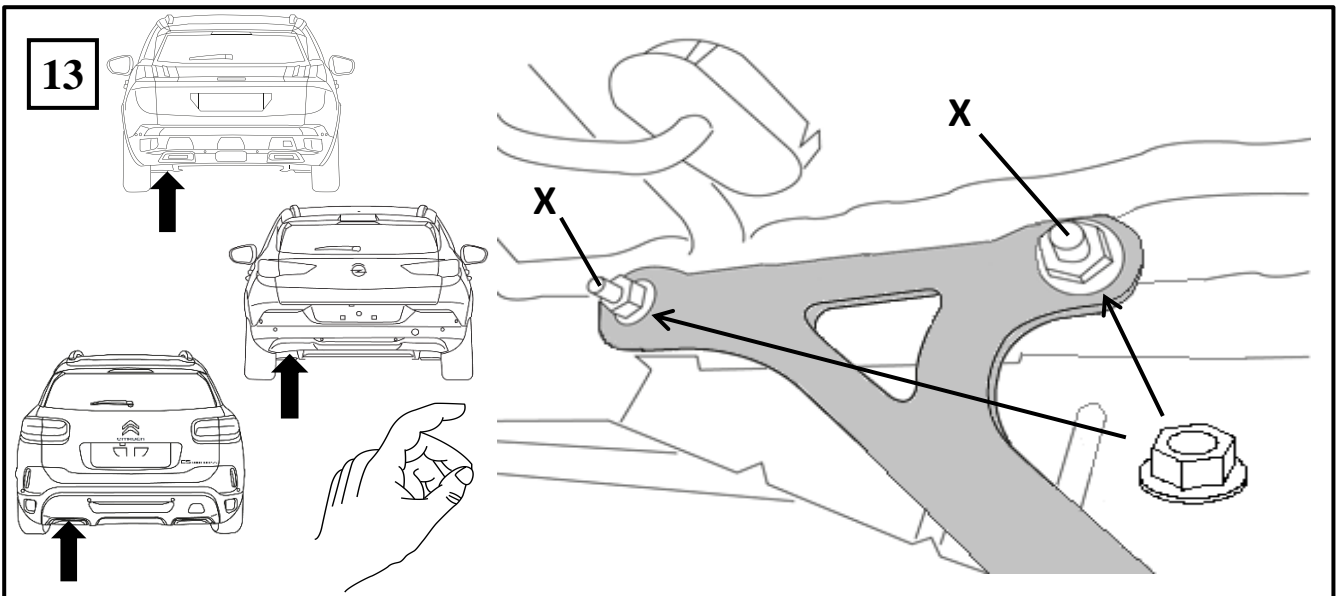
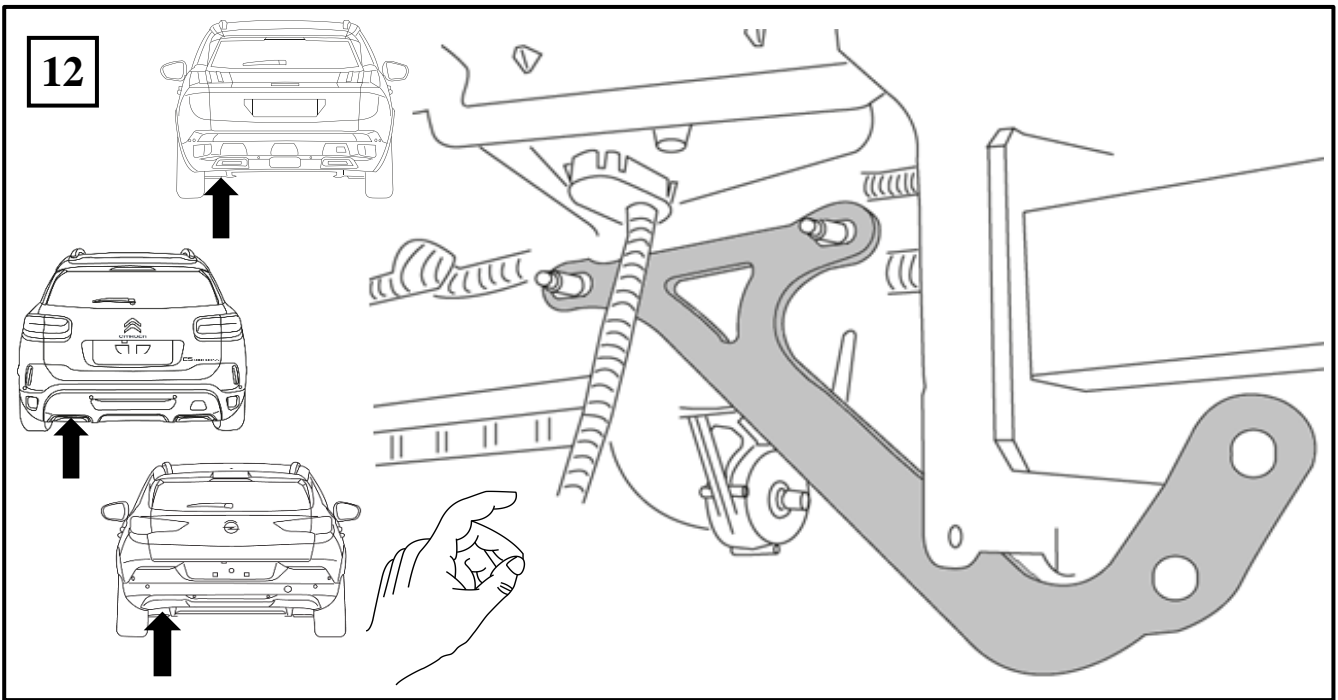
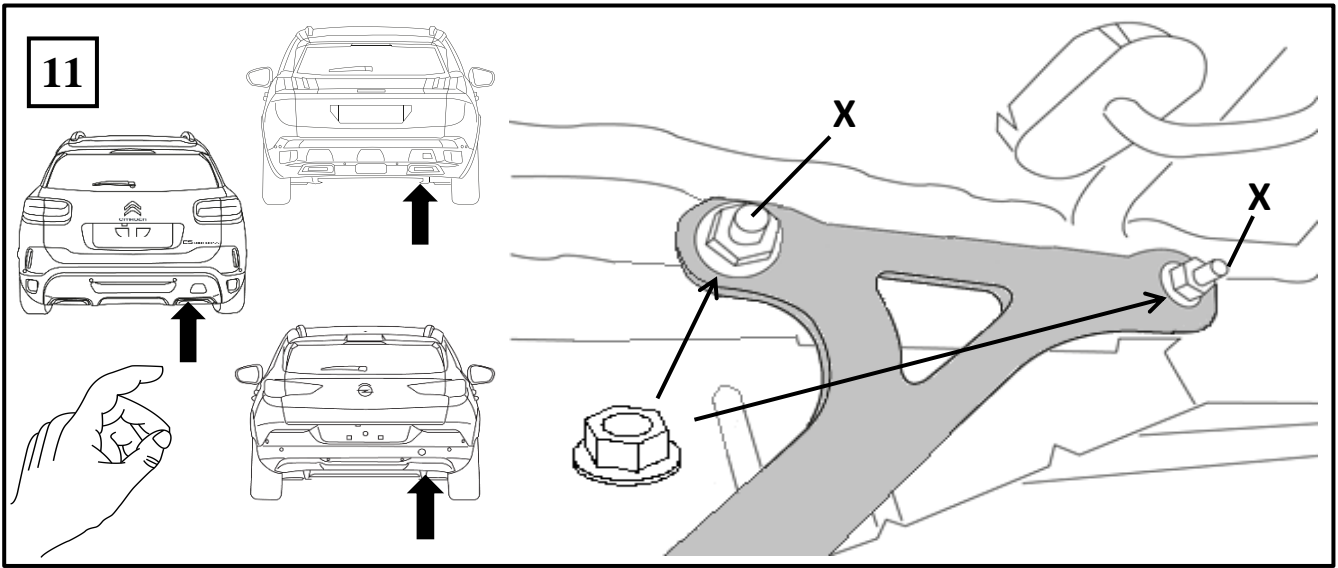






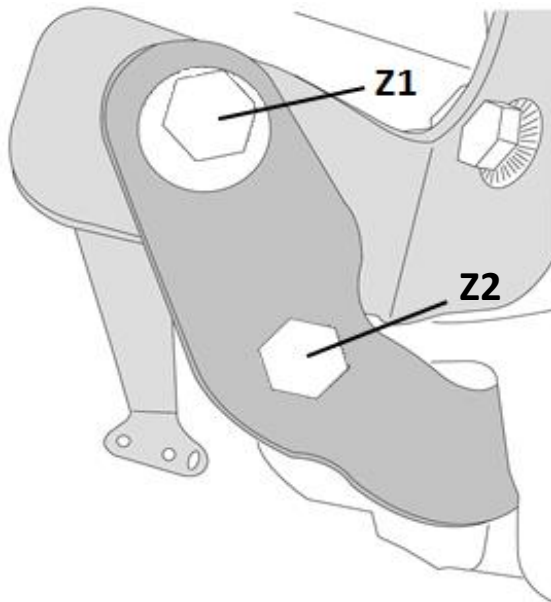
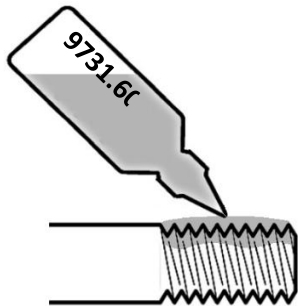




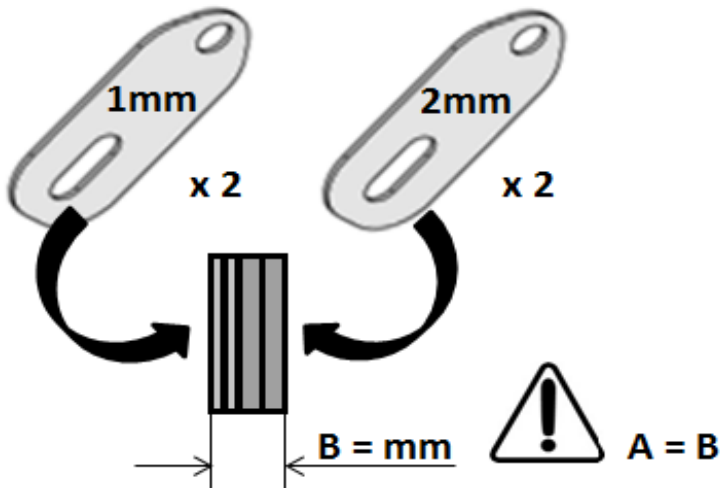
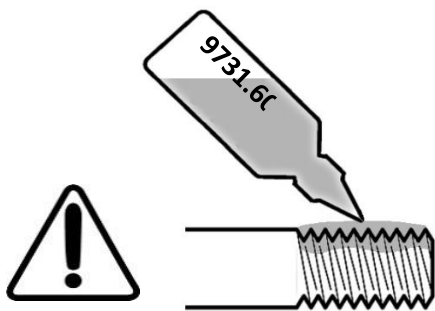
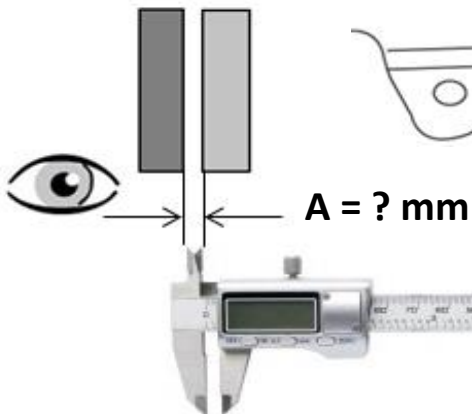
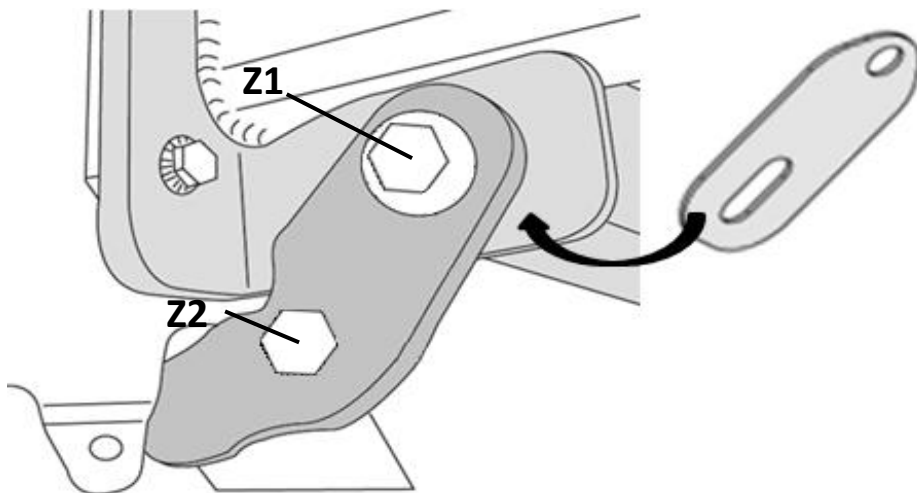




14



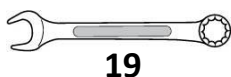
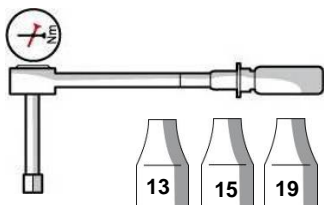
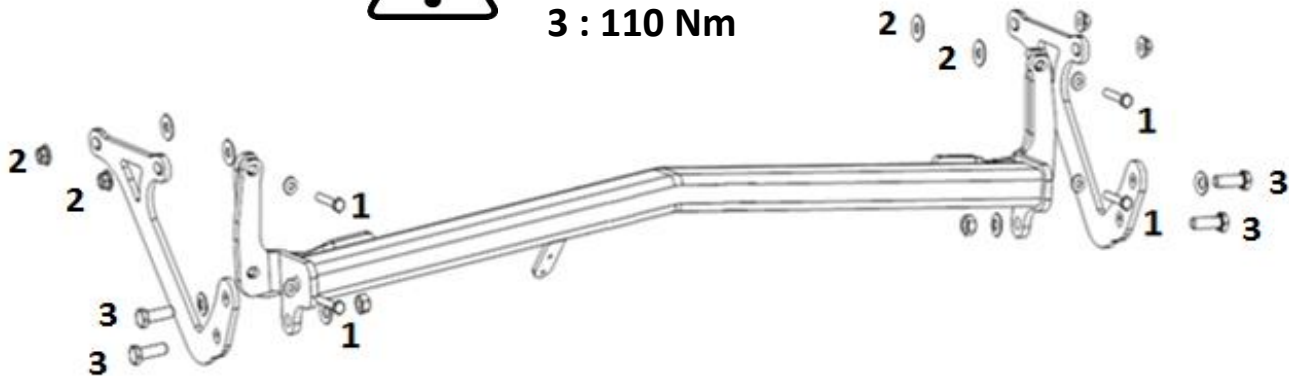
15



16

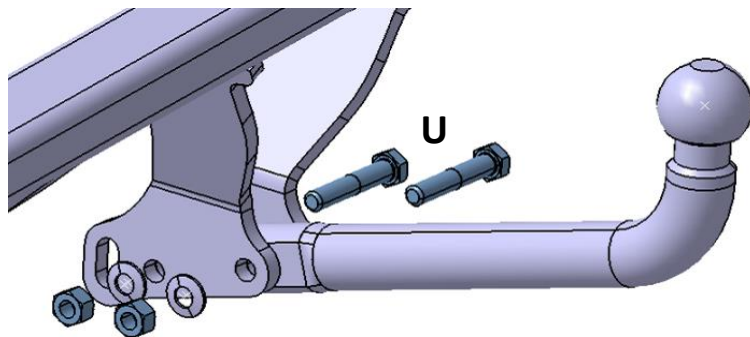
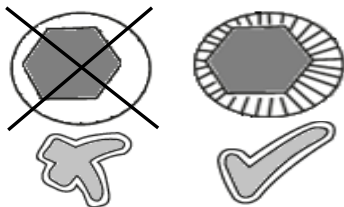


1 : 25 Nm  
2 : 40 Nm  
3 : 110 Nm



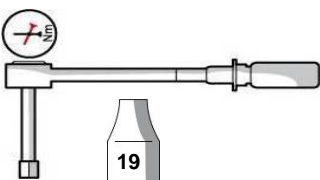
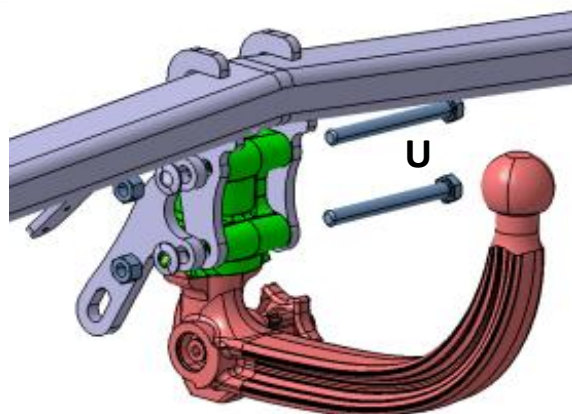
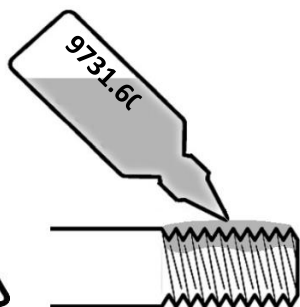
17

16 380 862 80



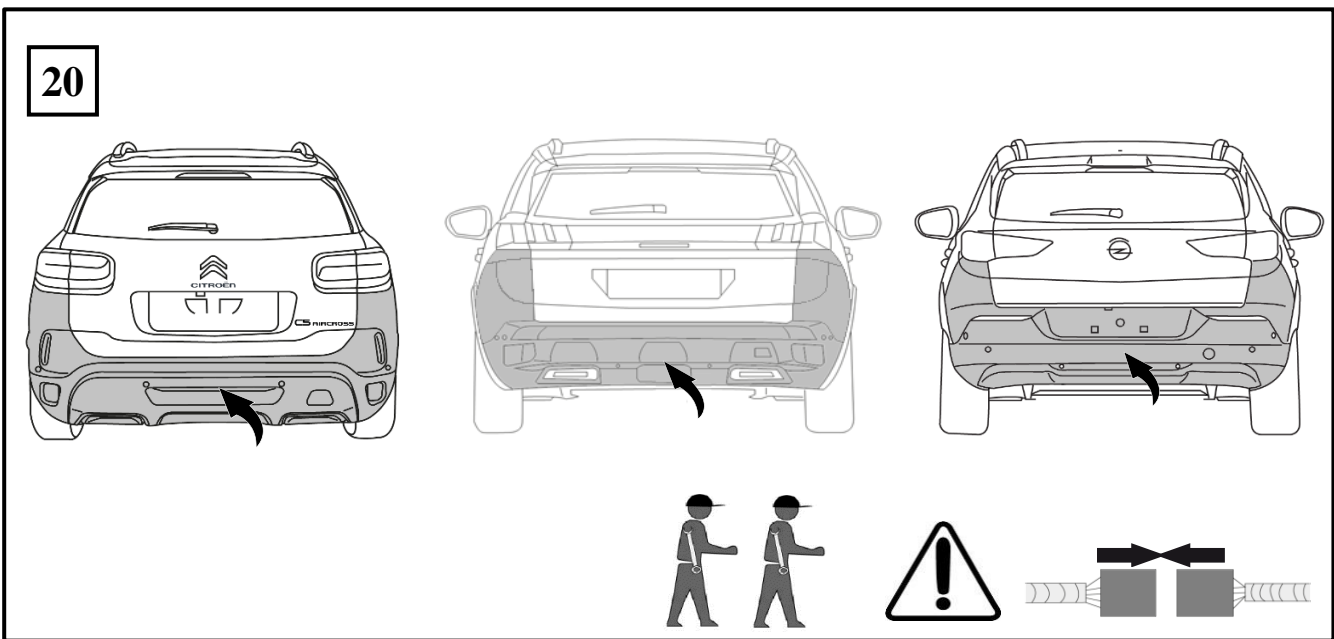
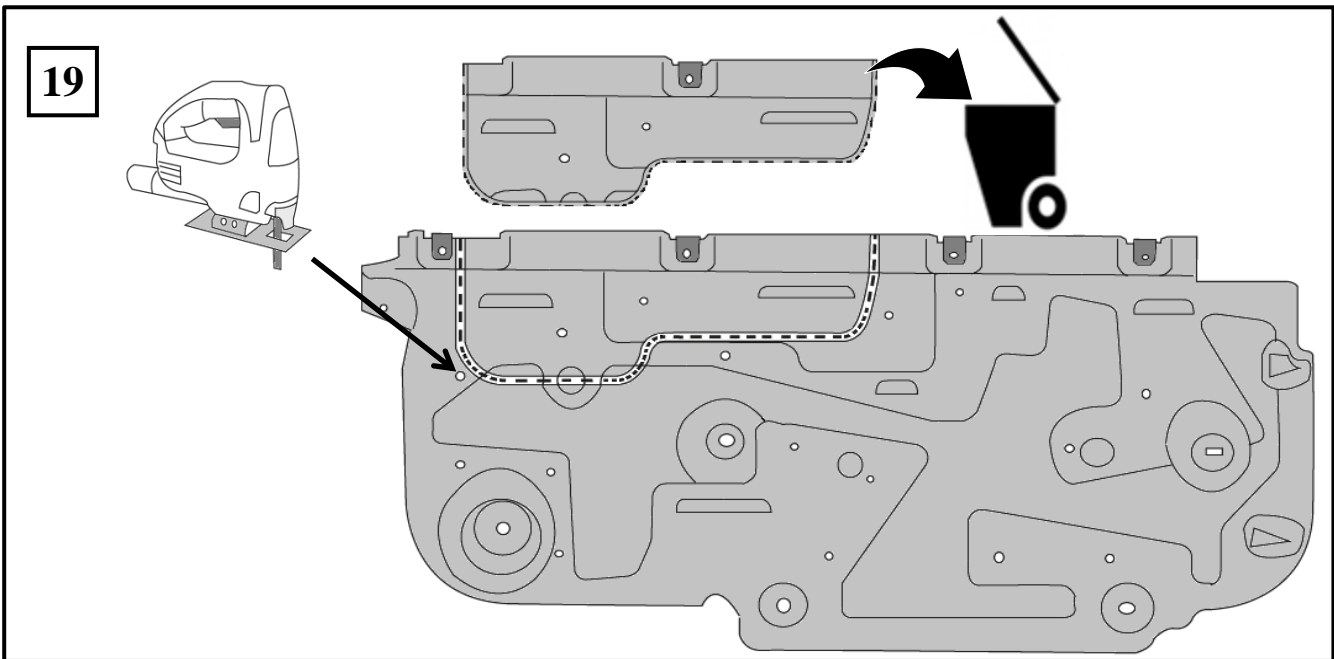
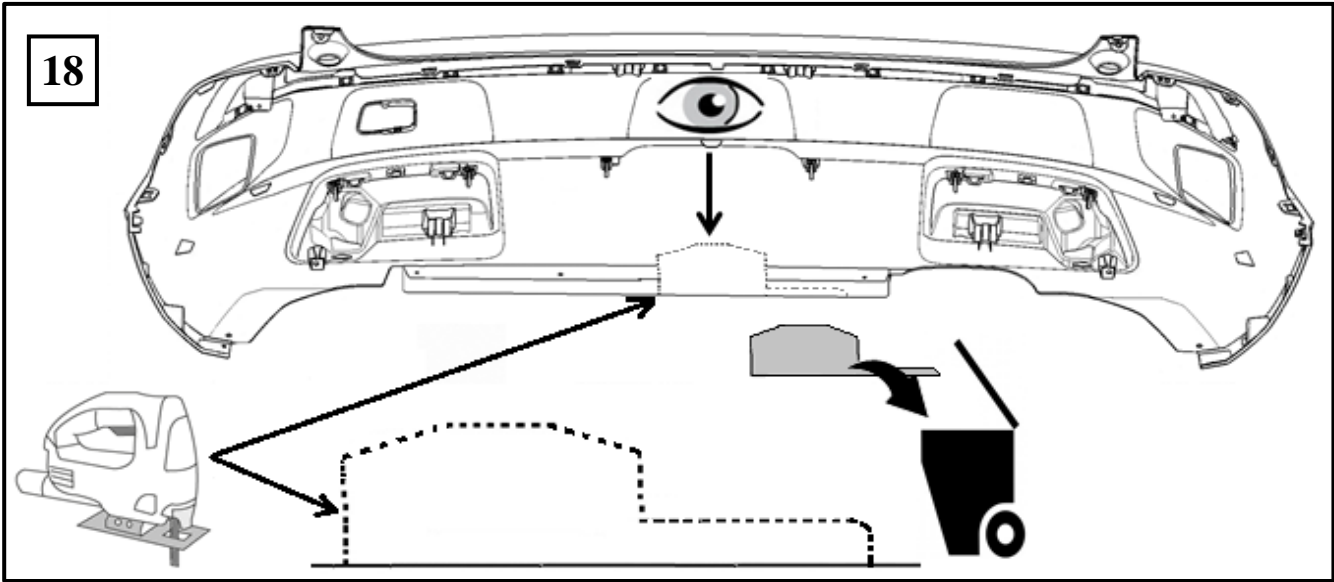
110 Nm

16 380 863 80  
98 100 788 80

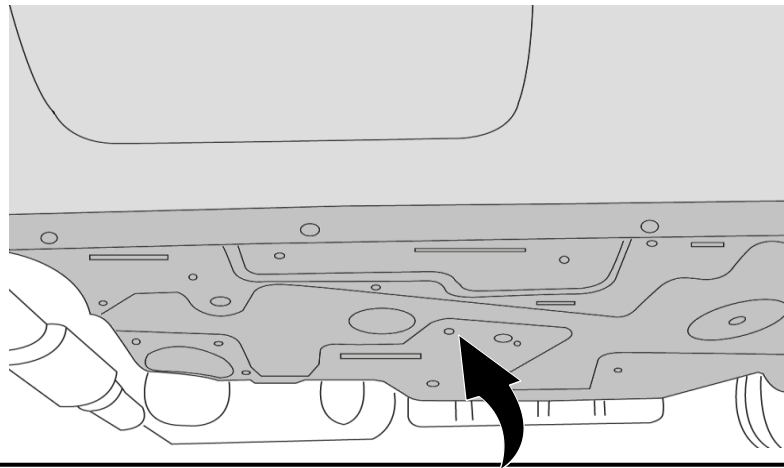


19

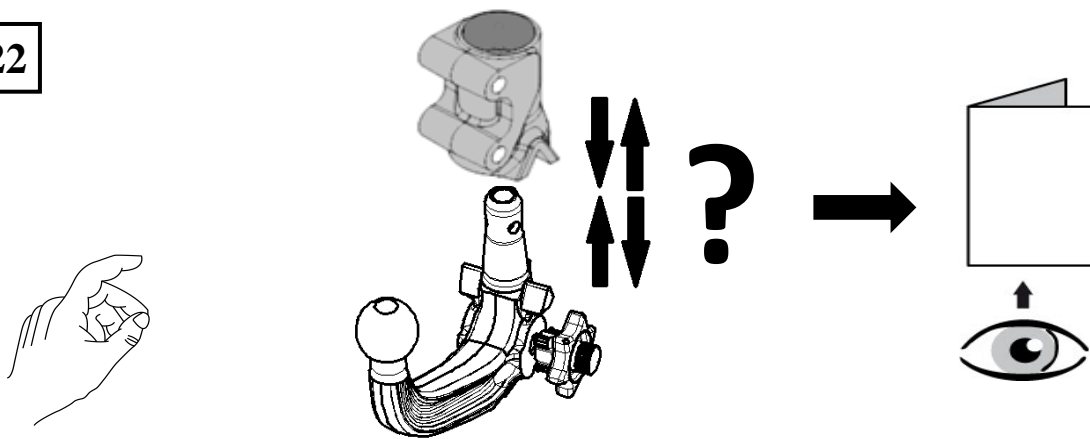




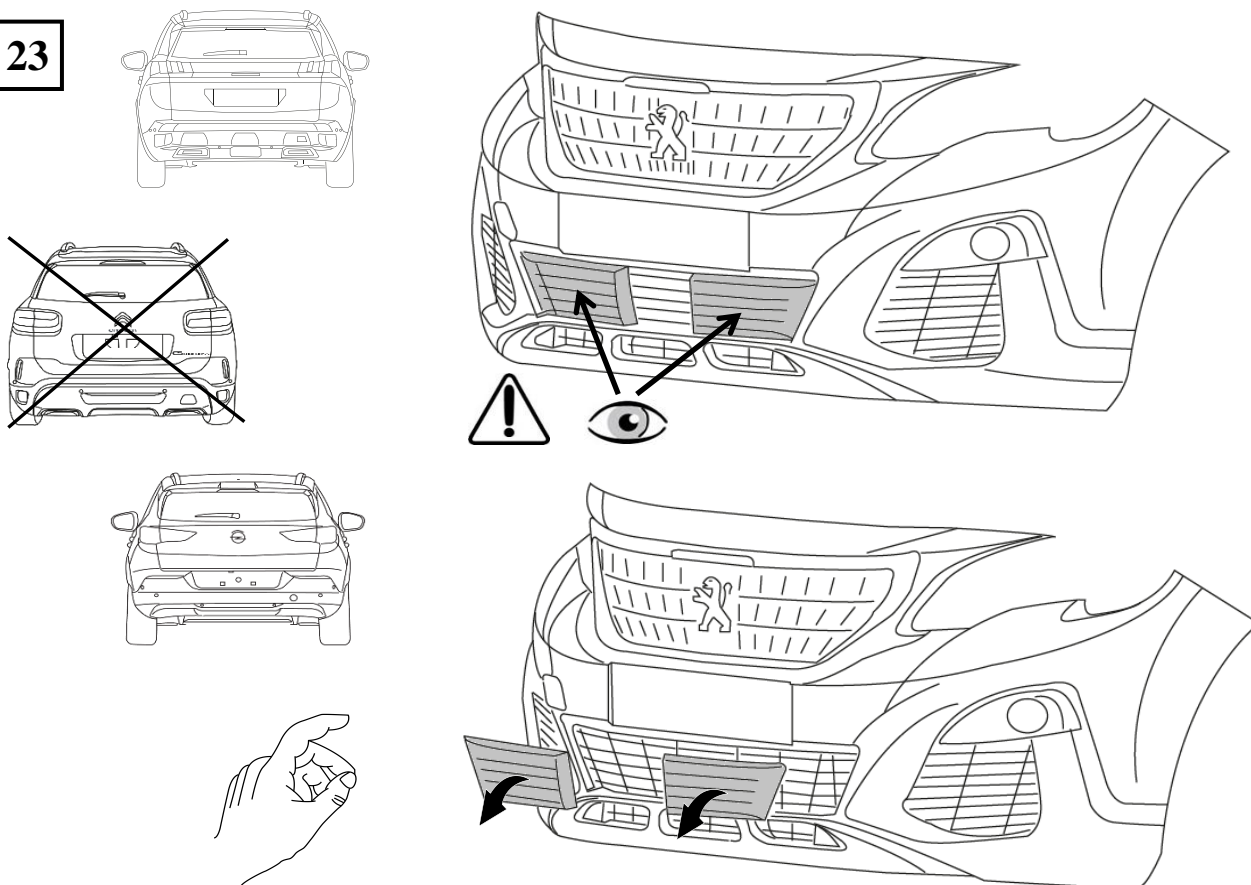
21



22



23



Dispositivo di traino tipo : **16 380 862 80**  
Per autoveicolo : **PEUGEOT 3008**      **CITROEN C5 Aircross**      **OPEL GRANDLAN**       **OPEL GRANDLAND**  
Tipo funzionale : **M \* \*\*\*\* \_ \*\*\*\*\***      **A\* \*\*\*\* \_ \*\*\*\*\***      **Z \* \*\*\*\* \_ \*\*\*\*\***      **Z \* \*\*\*\* \_ \*\*\*\*\***

Classe e tipo di attacco : **A50-X**  
Omologazione : **E24 55R-01 0429**  
Valore D : **10,073 KN**  
Carico verticale max. S : **80 kg**  
Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S. : 2,55m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70cm = ...arrotondare ai 5cm superiore (vedi D.M.28/05/85)  
Massa rimorchiabile : vedi carta di circolazione dell'autoveicolo

**Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma CEE R55, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile) :**

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 < 10,073 \text{ kN}$$

dove : T = Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)  
C = Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

**DA COMPILARE PER IL COLLAUDO**

**DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO :** la sottoscritta Ditta dichiara di aver montado in maniera corretta ed in conformit alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico :

tipo : .....  
Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo  
modello : .....  
targa : .....  
Data : .....

**TIMBRO e FIRMA**

**Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.**







Référence: E13\*55R01/04\*4036\*03

Annexes: - Rapport Technique  
 - Fiche de Renseignements du constructeur

Luxembourg, le 11 juin 2018

Communication concernant: (2)  
 Communication concerning:

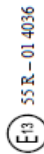


d'un type de dispositif ou de pièces mécaniques d'attelage en vertu du Règlement N° 55,  
 of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation N° 55.

Numéro d'homologation:  
 Approval number:

E13\*55R01/04\*4036\*03

Marque d'homologation:  
 Approval mark:



1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif ou des pièces:  
 Trade name or mark of the device or component:  
 WESTIFALIA, Monoflex, SIARR
2. Nom du fabricant du type du dispositif ou des pièces:  
 Manufacturer's name for the type of device or component:  
 315 226
3. Nom et adresse du fabricant:  
 Manufacturer's name and address:  
 WESTIFALIA-Automotive GmbH  
 Am Sandberg 45  
 D-33378 Rheda-Wiedenbrück
4. Le cas échéant, nom et adresse du représentant du fabricant:  
 If applicable, name and address of manufacturer's representative:  
 Not applicable
5. Noms et marques de fabrique d'autres pièces figurant sur le dispositif ou les pièces:  
 Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component:  
 Monoflex, SIARR

6. Nom et adresse de la société ou de l'organisme chargé de vérifier la conformité de la production:  
 Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:

WESTIFALIA-Automotive GmbH  
 Am Sandberg 45  
 D-33378 Rheda-Wiedenbrück

7. Soumis à l'homologation le:  
 Submitted for approval on:

24.10.-27.10.2016 & 15.10.2015; 29.05.2018

8. Autorité déléguée:  
 Designated authority:

Société Nationale de Certification et d'Homologation  
 L-5201 Sandweiler

Service technique chargé des essais d'homologation:  
 Technical service responsible for conducting approval tests:

ATE EL S à r.l.  
 Op Hneufdrusch 14  
 L-6871 Wecker

9. Description sommaire:  
 Brief description:

Detachable coupling ball

9.1. Type et classe du dispositif et des pièces:  
 Type and class of device or component:

315 226; A50-X

9.2. Valeurs caractéristiques:  
 Characteristic values:

10.073 kN  
 80 kg

9.2.1. Valeur de base:  
 Primary values:

- D / Dc [kN]  
 - S [kg]  
 - U [t]  
 - V [kN]

Autres valeurs:  
 Alternative values:

Not applicable

- D [kN]  
 - Dc [kN]  
 - S [kg]  
 - U [t]  
 - V [kN]

9.3. Pour les dispositifs et les pièces mécaniques d'attelage de la classe A, y compris les barres d'attelage:  
 For Class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Up to 2110 kg (\*)

9.3.1. Masse maximale admissible du véhicule selon le constructeur [kg]:  
 Maximum permissible vehicle mass as declared by the vehicle manufacturer:

9.3.2. Répartition de la masse maximale admissible du véhicule entre les essieux [kg]:  
 Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

for category M1:  
 front axle: min. 30% of [9.3.1], if S = 0 kg;  
 or min. 20% of [9.3.1], if S > 0 kg (\*)  
 (according to item 2.4.1. of the Regulation 1230/2012/EU);  
 (\*) for the exact values refer to the manufacturer's specifications (e.g. COC paper)

for other categories: not applicable

- 9.3.3. Masse maximale admissible de la remorque selon le constructeur [kg]:  
Vehicule constructeur's maximum permissible towable trailer mass: 2000 kg
- 9.3.4. Masse statique maximale admissible sur la boucle d'attelage selon le constructeur [kg]:  
Vehicule constructeur's maximum permissible static mass on coupling ball: 80 kg
- 9.3.5. Masse maximale du véhicule avec sa carrosserie, en ordre de marche, y compris le liquide de refroidissement, les lubrifiants, le carburant, les outils et la roue de secours (si elle est fournie), mais à l'exclusion du conducteur [kg]:  
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oil, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver: 1709 kg
- 9.3.6. Condition de charge auxquelles la hauteur de la boucle d'attelage des véhicules de la catégorie M1 doit être mesurée – voir paragraphe 2 de l'annexe 1 de l'annexe 7;  
Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured – see paragraph 2 of annex 7, appendix 1: Loading condition according annex 7, appendix 1, item 2.1.1.2.
- 9.4. Pour les têtes d'attelage de la classe B, la tête d'attelage est-elle destinée à être montée sur une remorque O1 non freinée: Oui/ Non 2  
For class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O1 trailer: Yes/ No Not applicable
10. Instructions relatives au montage du dispositif ou les pièces d'attelage sur le véhicule et photographies ou dessins des points de fixation (voir l'appendice 1 de l'annexe 2) indiqués par le constructeur du véhicule:  
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points (see Annex 2, Appendix 1) given by the vehicle manufacturer.  
Every coupling device is accompanied by installation and operating instructions. In the case of supply for assembly-line use by vehicle builders or bodybuilders, the provisions of installation and operating instructions for each coupling device can be dispensed with.  
See annex MID – page 5 - 6
11. Renseignements concernant le montage de barres ou de plaques de renfort spéciales ou d'entretoises nécessaires à la fixation du dispositif ou des pièces d'attelage (voir l'appendice 1 de l'annexe 2):  
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacers components necessary for the attachment of the coupling device or component (see Annex 2, Appendix 1):  
The mechanical coupling device shall only be attached to the mounting points indicated by the vehicle manufacturer with the fastening elements possibly specified by the vehicle manufacturer.
12. Renseignements supplémentaires pour les cas où l'utilisation du dispositif ou des pièces d'attelage est limitée à des types particuliers de véhicules (voir annexe 5, par. 3.4):  
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles – see annex 5, paragraph 3.4.  
Not applicable

13. Pour les attelages à crochet de la classe K, renseignements concernant les anneaux de finion compatibles:  
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: Not applicable
14. Date du procès-verbal d'essai:  
Date of test report: 29.05.2018
15. Numéro du procès-verbal d'essai:  
Number of test report: WAA0437D
16. Emplacement de la marque d'homologation:  
Approval mark position: Stamped on the manufacturer's plate or printed on self-adhesive foil; located on the cross tube.
17. Motif(s) de l'extension de l'homologation:  
Reason(s) for extension of approval: Refer to annex II of technical report
18. L'homologation: (2)  
Approval: Granted / extended / refused – withdrawn
19. Fait à:  
Place: Luxembourg
20. Date:  
Date: 11 juin 2018
21. Signature:  
Signature:

Pour le Ministre du Développement durable  
et des Infrastructures



Marco FELTES  
Inspecteur Principal 1<sup>er</sup> en rang

*Marco Feltes*

Laurent LINDEN  
Attaché de Direction



Pour la SNCH



22. La liste annexée à la présente communication énumère les documents déposés auprès de l'autorité d'homologation de type avant d'être obtenus sur demande.  
The list of documents deposited with the Type-Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.  
See index to type-approval report

<sup>2</sup> Rayer le mot(s) inutile(s)  
(Strike out what does not apply)



Communication concerning:  
 Approval granted  
 Approval extended  
 Approval refused  
 Approval withdrawn  
 Production definitively discontinued

of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation No.55.

Approval No: E24\*55R01/07\*0429\*02

Reason for extension:

- Increased D-value
- Vehicle type added
- Application of latest level of supplement

1. Trade name or mark of the device or component: *SLARR / Westfalia / Monoflex*
2. Manufacturer's name for the type of device or component: *SD32  
Non-standard coupling ball 50.*
3. Manufacturer's name and address: *S.L.A.R.R. Sas  
rue du General de Gaulle  
F - 76810 Luneray,  
France.*

4. If applicable, name and address of the manufacturers representative: *N/A*
5. Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: *N/A*
6. Name and address of the company or body taking responsibility for the conformity of production: *See 3. above*

7. Submitted for approval on: *As before and 13.09.2018*
8. Technical service responsible for conducting approval tests: *TÜV SÜD Auto Service GmbH,  
Westendstraße 199,  
D-80686 München,  
Germany.*

9. Brief description  
 9.1 Type and class of device or component: *Type: SD32  
Class: A50-X*

\* Strike out what does not apply.

Approval No: E24\*55R01/07\*0429\*02

9.2 Characteristic values

9.2.1 Primary values:

D: *10.073 kN*  
 Dc: *80 kg*  
 S: *--*  
 U: *--*  
 V: *--*

Alternative values:

D: *10.073 kN*  
 Dc: *--*  
 S: *80 kg*  
 U: *--*  
 V: *--*

- 9.3 For Class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass: *2110 kg*

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

*Front: 1110 kg  
Back: 1000 kg*

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

*2000 kg*

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

*80 kg*

Maximum mass of vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

*1709 kg*

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured – see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

*Dimensions given by the vehicle manufacturer.*

- 9.4 For class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O1 trailer: (yes/no)

*N/A*

10. Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the manufacturer


*See manufacturer's documentation.*

11. Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:

*See manufacturer's documentation.*



Approval No: E24\*55R0107\*0429\*02

12. Additional information where the use of coupling device or component is restricted to special types of vehicles  
- see annex 5, paragraph 3.4.  
*See manufacturer's documentation.*
13. For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:  
*N/A*
14. Date of test report:  
*As before and 13.09.2018*
15. Number of test report:  
*15-00450-CX-GBM- up to 02*
16. Approval mark position:  
*Manufacturer's plate on socket plate, riveted.*
17. Reason(s) for extension of approval:  
*See page 1 of certificate*
18. Approval ~~granted/extended/refused/withdrawn~~:  
*Extended*
19. Place:  
*Dublin*
20. Date:  
*08<sup>th</sup> October, 2018*
21. Signature: 
22. The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

